



## MANIFIESTO

DE

### DON ANTONIO RODRIGUEZ LANDIVAR ALCALDE ORDINARIO DE LA COLONIA Y SU JURISDICCION.

A

Todos sus Comitentes.

Cuando fuisteis á depositar vuestro voto en la urna para entregarme el Baston simbolo de la justicia vecinal, honrandome con el cargo de Juez Ordinario de esta seccion judicial: lo hicisteis sin duda con la garantia de no ver frustradas vuestras esperanzas y que el puesto que me encomendabais seria desempeñado, sino con inteligencia, con escrupulosa fidelidad;--mis antecedentes os garantian de mi proceder.

Creo haber correspondido al cumplimiento de vuestro deseo, poniendo cuando estubo de mi parte.

Ha sido empeño constante el mio durante el año judicial el eliminar, como quien dice la justicia civil, cortando todos los pleitos que al recibirme del juzgado encuentre en tramitacion. Los que nuevamente pudieron iniciarse, los tranza por medio de arreglos comodios entre las partes: á punto de que no quedan hoy sino dos causas civiles en pie, las que ha sido imposible llevar á un acomodamiento por la tirantez de ambas partes. Mas que Juez Ordinario fui, quedo decirlo, juez conciliador.

Siempre he comprendido que en sociedades pequeñas como la nuestra, fáciles de dividirse, el juez llenó una alta mision si su espíritu tiende á hermanar á los litigantes en las cuestiones que se puedan suscitar; sin por eso gravar intereses de ninguna de las partes.

En este sentido fui feliz: los pleitos han desaparecido de nuestro Juzgado Ordinario.

No por esto ha dejado de ser laborioso el año judicial que concluye.

Los mandamientos de los Jueces Letrados de la capital, apesar de ser estos demasiado tirantes en los plazos que designan para su diligenciando, han sido todos devueltos y cumplidos, dentro de los terminos señalados.

Muchas veces la odiosidad de su cumplimiento recayó en los Juzgados Ordinarios; lo q' no deja de ser injusto, pues las partes ejecutadas debieran tener presente, que el juez comisionado nada pene de sí, si no el cumplimiento del mandato superior que lo constituye en simple ejecutor de sus sentencias.

Poco feliz ha sido el juzgado en las causas criminales en que tubo que entender.

Algunos delincuentes han sido remitidos á la capital y á los pocos dias los hemos visto ya de regreso entre nosotros con pasaporte expedido por los Jueces.

¿Quien cuerrá ante este resultado aprender criminales esponiéndose á que á su regreso, validos de la impunidad vengan á ejercer venganza en sus aprehensores y en el juez que los remite?

Por ce que se ha establecido por los superiores el admitir fianzas carceleras, tanto á los ladrones, como á los asesinos confesos, y no creáis que en esto expone: los justificativos de algunos hechos quedan en el archivo de nuestro Juzgado Ordinario. El resultado de esta relajacion de la ley lo palpáis muy pronto los que habitáis los campos.

Otros talvez podrán explicarse sin violencia estos hechos; mas en cuanto á mi, declaro que no puedo darme una explicacion satisfactoria.

Pero hay mas.

La jurisdiccion, que la ley acordaba á los jueces ordinarios para entender en las causas de evigao, se les arrebató tambien. Tres de esta naturaleza tramitaban por el juzgado, la de Roque Guzman, la de Nicanor Pagalday y la de Carlos Garcia Mon. Los dos primeros, (hombres del pueblo,) fueron juzgados y sentenciados: mas en la causa de Carlos Garcia Mon es arrebatada la jurisdiccion al juzgado y el delincuente, no lo dudéis, ha de quedar absuelto apesar de estar confeso por su declaracion y depositados los cueros agenos que forman el cuerpo del delito. ¡Triste destino! que la justicia no se ha de hacer sino con los pobres!

He sostenido y sostengo con firmeza la jurisdiccion en esta causa.

Para saber si obraba rectamente he consultado el punto con cuatro juiconsultos notables, y siendome su opinion favorable, he resuelto no declinar las tribuciones que la ley me acuerda. Con este motivo se ha circular voces de que el superior tomara medidas violentas contra mi persona; las espero tranquilo con la conciencia del que obra bien.

El estado de los hacfanos y menores del Departamento fué uno de los puntos que llamaron mi atencion al recibirme de Alcalde; y pasé inmediatamente una circular á los Tenientes, pidiendo una lista nominal y espiciativa de los menores y hacfanos que existian en sus distritos. Algunos de estos recién se han expedido en el mes de Noviembre; así es que queda en carpeta este trabajo, para que lo prosiga el que me suceda.

Por mi parte solo he pedido colocar en oficio con contrata de obligacion, por término dado, y con influencia del Ministerio

de menores á siete jóvenes; con el tiempo ellos agradecerán la mano que les proporcionará una subsistencia segura. Debo hacer presente que el Señor Pon Teofilo Pereira Defensor de menores, ha cooperado conmigo á la realizacion de este pensamiento.

Al retirarme habria deseado llevar la satisfaccion de dejar terminado está labor; pero ha obstado á ello, como antes he dicho, lo tardío de los datos que debieron servirme de fundamento.

Existen en el Archivo comprobantes sobre algunos bienes pertenecientes á huérfanos y menores, de que indebidamente estan en posesion algunos particulares. Era mi propósito traerlos á la Administracion de la Defensoria por ser ella su representante legal; sobre este asunto queda ya en trámite un Expediente.

Voy á manifestaros ahora el estado en que queda la oficina del juzgado.

Los archivos han sido prolijamente arreglados, formándose su indice general y un inventario por duplicado que ha sido firmado por todas las autoridades, y depositándose uno de ellos en la Biblioteca de la Junta Economica; de este modo queda establecida la responsabilidad de los que en adelante lo manejen.

El Registro de instrumentos publicos ha sido encuadernado lujosamente en trece volúmenes, y ahora no hay temor del extravío de sus hojas como antes ha sucedido.

Se han hecho tambien sellos y timbres correspondientes para su uso.

La Sala de Audiencia queda dotada de un menaje completo de muebles mas que desahucados.

Creo del caso hacer constar, que con la ayuda y cooperacion del Sr. Gefe Político y con los emolumentos del juzgado, se han llevado á cabo estas mejoras necesarias; pues cuando lo recibí carecia completamente de todo.

Os he dado cuenta de mis trabajos en el cargo que me confiasteis durante el año judicial que ha transcurrido:--Espero que los juzgéis: no os pido venerencia, sed justos.

Colonis, Diciembre 24 de 1866.

Antonio R. Landivar.



# EL ECO DE LA CAMPAÑA

ORGANO DE LOS INTERESES MATERIALES

Regente—D. Pedro N. Vera

SE PUBLICA LOS JUEVES Y DOMINGOS.—COMUNICADOS Y AVISOS CONVENCIONALMENTE  
Suscripcion mensual 15 reales anticipados—Imprenta, en casa de D. José M. Silva.

## ALMANAQUE.

JUEVES 20—Stos. Domingo y Severo obispo.

VIERNES 21—Stos. Tomás apóstolos  
Temp. Ayuno. Verano.

SABADO 22—San Demetrio mártir—  
Temp. Ayuno.

## EL ECO DE LA CAMPAÑA

COLONIA 20 DICIEMBRE DE 1866.

## Noticias de Europa.

### Francia.

El Emperador pasó una revista de las tropas que forman la guarnición de París.

Tubo lugar la primera reunión de la comisión que se formó con el fin de reorganizar el ejército. Se dice, que esta comisión habrá cumplido sus trabajos para la próxima reunión de las cámaras, y que esta lo tomará inmediatamente en consideración.

También se agrega que fué presentado a esta comisión un proyecto del Sr. Rouher, hecho según las indicaciones del Emperador, cuyas disposiciones no se conocían todavía.

Siguen los menejos del partido ultramontano cerca del Emperador con motivo de la cuestión de Roma.

Sin embargo, Napoleón se muestra dispuesto a mantener en toda su plenitud la convención de Setiembre de 1864 para la evacuación de las tropas francesas.

Otros aseguran que en el caso que Pío IX desee abandonar a Roma, la Francia ha hecho diligencias para que acepte la hospitalidad en el Imperio, mientras que la Inglaterra hace esfuerzos para que resida en Malta, y la Reyna de España para que escoja de preferencia a la nación que gobierna para su residencia.

Otros periódicos desmienten las intenciones que estos órganos de la prensa atribuyen a la Inglaterra, y dicen que esta potencia no ha hecho oferta ninguna a Pío IX, y apenas se siente dispuesta a ofrecerle para su residencia la isla de Malta, y solo en el caso que él se muestre deseoso de ir a residir a ese punto.

En la "Independence Belge" se leía lo siguiente con fecha 29 de Octubre.

"Se prosiguen negociaciones entre Londres y París respecto de una intervención amistosa de estas dos potencias con el fin de poner un término a la guerra que se prolonga en las margenes del Plata y que no deja entrever una solución posible. Según lo que nos comunican de París, las negociaciones ya se hallaban bastante adelantadas, para que dos enviados de Francia y de Inglaterra cerca de la corte del Brasil, pudieran recibir, sin demora, instrucciones destinadas a operar en el sentido de la paz sobre el espíritu del gobierno Brasileiro.

"Diligencias análogas serán probablemente hechas cerca de los otros beligerantes por los agentes diplomáticos de las potencias mediadoras."

### Inglaterra.

Continuaban mas que nunca en este reino la agitación reformista.

El Sr. Bright, el gran orador radical, se hallaba en Irlanda, a donde estaban haciendo una propaganda igual a la que hizo en Inglaterra propiamente dicha, y alcanza de los reformistas con los Irlandeses era un asunto decidido y que preocupaba altamente a los torys.

Este partido trata de indisponer al ilustre orador reformista con los liberales ingleses, con motivo de su liga con los irlandeses, invocando el fantasma del fenianismo. El Sr. Bright en sus discursos ha sabido contrarrestar el golpe con los habilidad, y se ha granjeado las simpatías de los holandeses, muy particularmente al simpatizar con ellos en los motivos de queja que tienen contra la supremacía inglesa en la cuestión religiosa y en la cuestión no menos importante de la constitución de la propiedad.

En vista de estos acontecimientos, y del progreso que las ideas reformistas van logrando en la opinión del público, el gobierno inglés, según se afirma, pondrá una reforma electoral bastante liberal. Es cuanto acontece de importancia en este reino.

### España

Las elecciones municipales que tuvieron lugar últimamente, regidas por el decreto dictatorial que revocó la ley existente sobre esta materia, dieron en todas partes el triunfo a los candidatos del Gobierno.

En vista del silencio a que está condenada la prensa liberal en España, es imposible tener datos ciertos sobre lo que pasa en ese país—lo que hay de positivo, y no puede ocultar el gobierno, es que el pueblo español gime bajo la opresión de una dictadura completa.

Según la "Epoca" el arreglo de la cuestión con Chile y Perú no ofrece dificultad. El mismo periódico dice que también se trata de una alianza entre España y el Brasil, contra el Paraguay. Por informes particulares que tengo, ninguna de estas dos noticias merece el mas mínimo crédito sino en el reino de los canards.

### Italia.

En Venecia y así en todo el Véneto seguían las fiestas con motivo de la reunión de ese territorio al reino de Italia.

Victor Manuel recibió en Turín a los enviados del Veneto—que vinieron a felicitarlo, y en esta ceremonia, el general Menebrea ofreció al rey la corona de fierro de los antiguos reyes lombardos, que había traído de Viena.

Se preparaban grandes fiestas en Ve-

ncia para la recepción de Victor Manuel.

Pío IX profirió dos alocuciones, una contra Italia y la otra contra Rusia. En la primera condena a lo que él llama usurpación del Gobierno italiano, es decir, la supresión de las órdenes religiosas, la desamortización de los bienes eclesiásticos, etc.

En la otra alocución habla contra el Gobierno ruso, por las persecuciones practicadas contra los católicos.

El obispo de Monreale, en Sicilia, fué apresado, por hallarse comprometido en los últimos disturbios ocurridos en Palermo.

La preocupación principal de los hombres políticos en estos momentos, es el desenlace de la cuestión de Roma, puesto que el 15 de diciembre es el plazo fijado para la evacuación de Roma por las tropas francesas según el convenio de 1864.

Se afirma del modo mas positivo que Napoleón está decidido a hacer efectiva la convención aludida. Otros aseguran por lo contrario que la mente del emperador no es del todo tan favorable a la convención, y que piensa retirar de Roma a su ministro actual, el Sr. de Lartigue, y enviar en su lugar al general Niel o al general Fleury, quien, en el caso de desórdenes en Roma mostrará los poderes que le autorizan a tomar el mando de la legión extranjera; arbolando el pabellon francés.

### Austria.

Después de muchas afirmativas y otros tantos desmentidos, fué nombrado ministro de Relaciones Exteriores del Imperio de Austria, el Sr. de Beust, antiguo ministro del rey de Sajonia, habiéndose naturalizado previamente ciudadano austriaco.

El Sr. de Beust es uno de los hombres políticos mas importantes de la Alemania y el principal antagonista de la política de Bismark.

Algunos suponen que el Austria, al llamar al Gobierno un hombre de los principios y de la capacidad del Sr. Beust, tiene la intención de conmovier de nuevo a la Alemania, suscitando dificultades que darían por resultado otra guerra entre la Prusia y ese Imperio. El Sr. de Beust ha desmentido estos rumores, en su primer acto oficial, por medio de una circular dirigida a sus representantes en el extranjero, y en la cual inaugura una política esencialmente pacífica.

Hubo un atentado contra la vida del emperador de Austria que parece ser mas el acto de un demente que el de un conspirador. En efecto, al autor del atentado que es un aprendiz de sastre, apuntó al emperador con una pequeña pistola que no tenia fulminante.

Continuaba en Austria la guerra contra los jesuitas que son expulsados de todos los puntos a donde quieren establecerse.

Las últimas fechas de Austria anuncian reformas gubernativas, principalmente en

la organización del ejército, y en el armamento de las tropas.

### Prusia.

Después de haberse firmado la paz con el rey de Sajonia quedaban arregladas todas las cuestiones de la Alemania del norte, que hoy es una confederación representada y dirigida por la Prusia, ó para mejor decir, es la Prusia.

El gobierno prusiano dió una prueba de confianza y de buena amistad a la Francia, mandando desarmar las plazas de guerra situadas junto a la frontera de Francia y de Bélgica, que son las siguientes:—Moguncia, Sarrelouis, Colonia y Coblenz.

Bismark estaba aun ausente de Berlín tratando de restablecer su salud quebrantada por los trabajos de la guerra que acaba de terminar.

### Rusia.

Los insurgentes griegos prisioneros fueron transportados a Grecia, y los de Candia amnistiados.

Cesó completamente la agitación en la Bosnia y en la Hersegovina por el último acuerdo celebrado entre la Puerta Otomana y el principe de Montenegro.

Los peligros que encerraba la cuestión de Oriente—han sido, pues, aplazados una vez mas.

### Estados-Unidos.

Las polémicas entre radicales y republicanos continúan cada vez mas violentas.

Los republicanos, sostenedores de la política del presidente, fueron vencidos en la lucha electoral, y la mayoría de los radicales será inmensa en el congreso.

Los unos creen que Johnson continuará luchando; otros que aceptará una transacción, y por fin un tercer partido sostiene que el presidente nubea tuvo el pensamiento de dar un golpe de Estado.

En Baltimore las elecciones se practicaron en medio de grandes disturbios.

Comunicaciones de Rio Grande, dicen que el general Sherman ordenó a los gefes militares de su mando, de no recibir en el territorio de la Union ningún gefe imperialista ó republicano que no proclame la presidencia de Juárez, siendo este el único presidente reconocido por los Estados-Unidos.

Algunos diarios de la Union desmienten este hecho, lo que importa poco, por que vds., saben tan bien, como yo, que las aseveraciones y los desmentidos los periódicos norte-americanos deben ser recibidos con cierta desconfianza.

### Correspondencia de Europa.

POr EMILIO CASTELAR

Paris, 8 de Noviembre de 1866.

Después de tres años de silencio reanulo mis correspondencias que serán generales, de toda Europa, y particulares, de nuestra España. Doce años de servicios a mi país; doce años en que no he dado paz a la pluma ni a la palabra en el trabajo.



de practicar la libertad, la igualdad con el amor inmenso á España q' tu has podido conocer; estos doce años de sacrificios obtube por todo premio una sentencia de muerte. Me han condenado á morir en garrote vil. No me quejo. Aunque me arrancaran el corazón, en su obra latiría mi inmenso entusiasmo por la libertad. España no es responsable de los crímenes de sus gobernantes. En el fondo de este gran país hay todavía un elemento incorruptible, el pueblo; en el corazón del pueblo hay todavía una fuerza incontestable, la esperanza.

Esta fuerza es mi consuelo en el destierro. La espatriación es el dolor de los dolores, porque la patria es el amor de los amores.

Todo hombre está triste lejos del suelo donde nació, aunque haya encontrado la fortuna, el poder, tal vez la felicidad en el término de su viaje. Nada sustituye en el mundo al prestigio que tiene á nuestros ojos el cielo de nuestra cuna, la tierra donde duermen los restos de nuestros primeros amores y de nuestras primeras ilusiones. Y si todo tomase esta triste lejanía de su patria; cuanto no lo estaría yo, allí tan querido de todos, aun de los mismos que en un raptó de delirio han entregado mi cabeza al verdugo, que no ha podido recogerla porque el país entero ha sido el cómplice de mi fuga.

Aquí estoy en libertad, pero sin patria. Desde aquí te escribo estas cartas que sin duda serán tan tristes como el negro cielo cuyas nubes pasan sobre mi cerebro á manera de una loza de plomo. Si la tierra del destierro es un sepulcro, si el desterrado es un muerto, este cielo ceniciento es un sudario. Felices vosotros, hijos del Mediodía en uno y otro hemisferio que podéis gozar de esos horizontes infinitos; de esos tonos que dan á la caliente atmósfera el gran pintor de la naturaleza, el sol; de esas estrellas que son como un rocío de luz caído en el cáiz de la flor siempre azul de vuestro immaculado cielo que parece conservar todavía el reflejo de la mirada creadora de Dios. Yo desde aquí bendigo é invoco el cielo de mi patria. Ojalá pudiera bendecir también su gobierno.

Cuanto daba por reanudar esta correspondencia diciéndote que España es libre, que su gobierno es justo. No me importaría nada escribir esto con las últimas gotas de la sangre de mis venas.

Ver á España libre aunque después muriera sería el mayor de mis contentos. Pero por desgracia tengo que decirte todo lo contrario; que nunca estuvo más oprimida, que jamás fué tan desgraciada y que guardando la proporción debida á la diferencia de los tiempos y á la cultura de los espíritus, nos encontramos allí como en los tristes días de 1823, la reacción desenfrenada en el poder, y el pueblo vencido en las cadenas. Los periódicos liberales han sido suprimidos violentamente.

Las garantías constitucionales que aseguran la vida del ciudadano y la independencia de su hogar borradas. Los consejos de guerra han sustituido á los tribunales ordinarios. Las islas más enfermas de la zona tórrida se ven pobladas de infelices cuyo crimen es el amor á la libertad.

Más de cien soldados han perecido en horribles fusilamientos, que se parecen á los antiguos sacrificios humanos. Contribuciones no voladas por las cortes se cobran, leyes promulgadas con todos los caracteres y todas las sanciones legislativas se derogan. Ayuntamientos que tenían el voto popular sucumben. Por un

decreto se han disuelto los municipios y las diputaciones provinciales de toda España.

La Universidad ha sido casi disuelta también. Se han suprimido las cátedras de matemáticas para enseñar en cambio diez ó doce años de Historia Sagrada, es decir, se ha propuesto el conocimiento del postulado de Euclides ó del Binomio de Newton al conocimiento de los desórdenes de Salomón, ó de las horribles violencias de las hijas de Loth. Los institutos de segunda enseñanza han sucumbido, borrados los seminarios donde se da la ciencia anterior á todas las resoluciones modernas. Se ha autorizado á los ayuntamientos de los pueblos pequeños para que supriman sus escuelas. Se quiere á toda costa que venga la noche espesísima sobre un país en el cual comenzaba á brillar la inteligencia. Los periódicos clericales comiezan á pedir á grito herido nada menos que el restablecimiento de la inquisición.

Se ven, se palpan todos los delirios á que suelen entregarse en su demencia todas las tiranías.

Pero esta grande desgracia no puede ser larga.

España perseguida por tanto infortunio después del terrible día en que sucumbieron sus antiguas libertades sobre el triste campo de Villalar, España es todavía un gran pueblo capaz de los más heroicos sacrificios y digno de la fé de los mártires.

Todavía hay sangre en sus venas que derrama por su libertad.

Todavía puede ser el pueblo iniciados de los grandes destinos de Europa en el día de una revolución que truenen sobre su cabeza.

Quien sabe si á la manera del antiguo Pueblo hebreo con el cual tantas relaciones tiene por su constancia y por su fé, descenderá el pueblo español del Sinai, ardiente de una gran revolución con las tablas de la fé entre sus manos, con el fuego de la nueva idea sobre su frente para dictar el decálogo de la democracia á todas las naciones. Esperemos.

## II.

Pues qué no se han realizado esperanzas que parecían de todo irrealizables? ¿Quién no recuerda como el mundo práctico, el mundo del buen sentido sostenía la imposibilidad de que se realizaran las esperanzas de Italia?

## Habla la ciencia.

### Hoc opus hic labor.

Dijimos en nuestro número anterior hablando de la causa de competencia de jurisdicción entablada entre el Juez ordinario de esta ciudad y el Juez del Crimen de la Capital, que aquel había consultado con cuatro abogados el procedimiento que debía observar.

Debemos á la fina benevolencia de un amigo el poder dar á conocer á nuestros lectores el dictamen de aquellos, y cuya publicación principiamos hoy.

El que mas abajo transcribimos pertenece á uno de los Abogados de mas nota que la matrícula de este país, quien ha ocupado un sillón de Camarista por el espacio de diez años.

Su opinión no puede ser dudosa, pues participa de la ciencia y de la práctica del cargo que ha desempeñado.

Dice así.

Segun la ley de 28 de Abril de 1858 (art. 1.º) corresponde á los Alcaldes Ordinarios conocer y decidir en las cau-

sas de avigoato.—  
“Es decir, que solo ellos son y pueden ser jueces en tales causas, en primera instancia. Cualquier otro juez que en primera instancia conozca y juzgue sobre avigoato, dictará una sentencia nula, é invadirá la jurisdicción del Alcalde, quien tiene la estricta obligación de sostenerla y defenderla.”

“Sube el Alcalde de que otro juez conoce y sentencia, ó simplemente conoce en asunto de avigoato, está obligado á oficiarle diciendole que se abstenga de conocer y ponga inmediatamente el preso á su disposición. Si el otro juez no le atiende debe el Alcalde comunicarlo inmediatamente al Tribunal Superior.”

“Si el Alcalde tiene el preso en su poder y otro juez, sea de la gerarquía que fuere, esta conociendo de la causa en primera instancia, el Alcalde debe dirigirle un oficio diciendole; que ha llegado á su noticia que sigue causa á parte de su jurisdicción territorial por tal delito, y que como éste sea de su competencia segun la ley y no de la de V. S., le hace presente que debe abstenerse de continuar conociendo del asunto, sobre el cual está resuelto á proceder desde ya en cumplimiento de su deber, y que espera tenga á bien enviarle lo obrado por lo que en él pudo haber de conducente.”

“Sin esperar contestación el Alcalde debe proceder á reunir los datos que prueben.

“1.º Que se cometió el delito.  
“2.º Quienes fueron los que lo cometieron entre tanto á toda orden relativa á la causa, ó del preso, que le envía el juez superior que ha invadido sus atribuciones, debe contestar, que conforme á el oficio que le dirigió en tal fecha, considerando que el conocimiento de ese asunto no es de la competencia de V. S., sino del que suscribe, hace presente que no puede obedecer, lo que con la misma fecha con testimonio de este oficio y del de V. S. que contesto comunico al Superior Tribunal.”

“Si el Juez Letrado adjoja y envía al Alcalde el sumario, éste se debe agregar al que estaba él formando, pero de todo lo obrado en el solo vale los datos que el Juez que conoció indebidamente haya reunido para probar—1.º que se cometió el delito; 2.º—quien lo cometió—Todo lo demás no vale cosa alguna y el Alcalde no debe cumplirlo.”

“Así, si el juez de primera instancia soltó al preso indebidamente, el Alcalde debe mandarlo prender; si lo soltó bajo fianza carcelera no debiendo hacerlo por la naturaleza del delito, el Alcalde debe hacerlo volver á la carcel; si sentenció el asunto, el Alcalde debe tener esa sentencia por no dictada y pronunciar la suya.”

“i lo que no es de esperar, el juez de primera instancia no quisiera largar la causa, el Alcalde no debe cumplir sus ordenes respecto de ella hasta la resolución del Tribunal; siendo esta contraria evidentemente á las leyes, también el Alcalde debe resistirse á cumplirla.”

“Al Tribunal en ese caso se le resiste lo mismo que al juez de primera instancia ocurriendo á la asamblea legislativa para que ella resuelva.”

“La prision y trabajos publicos sen pena corporal y los que tan de ser condenados á ella no pueden salir bajo fianza.”

“El Tribunal puede mandar un juez Letrado para que forme el sumario en algun asunto grave, y en ese caso debe

comunicarlo al Alcalde; pero el Juez Letrado solo puede formar el sumario y prender á los que resulten reos y en seguida debe entregar los presos y el sumario al Alcalde para que sentencie él.  
“Aun en este caso si el Alcalde juzga necesario ampliar el sumario y prender otras personas, puede hacerlo.”

## SECCION OFICIAL

Legacion de la República Oriental del Uruguay.

Rio Janeiro, Diciembre 5 de 1866.

Sr. Ministro:

En nota verbal de esta misma fecha me dice el Exmo. Sr. Sá Albuquerque, ministro de Negocios Estrangeros, lo siguiente:

“El Gobierno imperial, procediendo espontáneamente y condescendiendo al mismo tiempo con los deseos de su buen aliado el Exmo. Sr. General Flores, resolvió mandar poner en libertad á los Sres. Salvañach y Zipitria, pudiendo S. E. el Sr. Lamas desde ya, hacer el uso que quisiera de la presente comunicacion.

“En este sentido va el Consejo Sá Albuquerque á solicitar hoy las providencias necesarias del Sr. Ministro de la Guerra. Espero pues, que en este mismo dia quedarán en libertad los Sres. Salvañach y Zipitria, y satisfecho el objeto de la noble interposicion de S. E. el Sr. General Flores.

Tengo la honra de reiterar á V. S. las seguridades de mi respetuosa consideracion.

Andrés Lamas.

A. S. E. el Sr. D. Alberto Elangini, Ministro de Relaciones Exteriores.

Ministerio de Relaciones Exteriores.

Montevideo, Diciembre 12 de 1866.

Acusese recibo y publíquese.

Flangini.

Ministerio de Relaciones Exteriores.

Montevideo, Diciembre 12 de 1866.

Sr. Ministro:

Acuso recibo de la nota de V. E. número 80, anunciando la libertad de los Sres. Salvañach y Zipitria.

S. E. el Sr. Gobernador Provisorio, á quien comunicó esa nota se felicita sinceramente del resultado que respecto de este asunto han tenido las gestiones encomendadas á V. E.

Saluda á V. E. con todo aprecio.

Alberto Flangini.

A. S. H. el Sr. D. Andrés Lamas, Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario de la Republica Oriental del Uruguay en la corte de Rio Janeiro.

Ministerio de Hacienda.

## DECRETO

Montevideo, diciembre 10 de 1866.

Tomamos en consideracion por el Gobierno las varias indicaciones hechas por algunos comerciantes respecto á la imposibilidad de proveerse de las medidas métricas que debian ponerse en práctica desde 1.º de Enero proximo, en virtud de la carencia absoluta que hay de ellas en el país, el Gobernador Provisorio ha acordado y decretó:

Zrt. 1.º—Suspendese hasta el 1.º de Julio proxima venidero la obligacion de ponerse en practica en toda la Republica el uso de la medida lineal métrica, así como la parte de ese sistema que correspondia observar á las aduanas del Estado, segun fué dispuesto por los artículos 1.º y 2.º del decreto de 3 de noviembre último.

2.º—Prórógase hasta el 1.º de enero de 1868 el plantamiento de las unida-



des de capacidad y ponderals que por art. 3.º del referido el decreto se disponia fuesen establecidas en 1.º de julio stituto.

3.º — Comuníquese á quienes correspondan, pblíquese y deso al libro competente FLORES.

Antonio M. Marques

## NOTICIAS GENERALES.

### ULTIMA HORA.

#### Noticias de Corrientes.

#### TEATRO DE LA GUERRA

Recibimos diarios de Corriente hasta el 14 del presente.

— Falleció el General Ramirez y se le rindieron los debidos honores.

— Seguen llegando los contingentes de la campaña para remonta del Ejército.

— Mr. Bell, el afamado constructor de torpedos paraguayos, acaba de morir víctima de uno de esos instrumentos destructores.

En el "Esponina" llegaron 400 hombres para el Ejército imperial.

— Llegó el Coronel Raimundo Reguera Del "Eco de Corrientes" tomamos estos sueltos.

General MITRE.—La salud del General en Gefe sigue bien, la tenaz enfermedad que lo aquejaba habia declinado completamente y los médicos que lo asistian aseguraban que muy pronto estará restablecido.

"ASESINATO"—Hace tres dias que los agentes de la Policia han encontrado un cadáver, que segun indicios es un oficial brasilero que ha sido asesinado.

"De las indigaciones que se han tomado resulta complicado este hecho otro oficial brasilero que vivia en la misma habitacion y una sirvienta.

"Veremos lo que resulta de la Sumaria que se está levantando"

MAS TROPAS.—Ayer entró otro transporte brasilero conduciendo trescientos cincuenta individuos de tropa para la remonta del ejército brasilero.

Pues es nada los refuerzos que cada dia tenemos, muy pronto los fusiles de aguja los probarán los descamisados de Lopez.

"Tomamos del colega la "Esperanza" el siguiente suelto.

"NOTICIAS DEL EJERCITO.—El cañoneo que se oyó el Viernes por la mañana fué iniciado por los paraguayos y contestado por nuestras baterias.

"Los 300 hombres que se sublevaron, en su mayer parte desertores del Ejército enemigo y comandados por un Paiva, habian pasado al territorio correntino, protegidos por las fuerzas del general Por-tinho.

"Por lo demas nada de nuevo, á no ser las continuas guerrillas y cañoneos por parte de ambos belirantes.

#### Por falta de espacio

Supedemos hoy la Crónica y la mayor parte de las Noticias generales.

En el numero del domingo le daremos pnblicidad.

### REMATE.

Por José F. Castaño

En su casa al lado de la Imprenta.  
El Domingo 23 del corriente á las dos en punto de la tarde dará principio el

remate de muebles, artículos de tienda y merceria, que se venderan infaliblemente al mas alto precio y dinero al contado, cuyo pormenor es como sigue.

6. Sillas nuevas forradas en damasco verde con sus correspondientes fundas, 1 sillón id. id. 1 mesa de centro, 1 id. de caoba, 6 sillas de esterilla, 1 papelera para escritorio, 1 cuna de paja, 1 marquesa de fierro, 1 lavatorio de id., 1 cortinado bordado para cama, 1 almohadon deterciopelo bordado para sofá, cajas de nadar para retratos, lamparas, y varios otros adornos.

TIENDA Y MERCERIA.—10 piezas cre-gueles rica clase, 6 docenas medias cortas 30 piezas lienzo, 6 docenas camisas de señora, 12 docenas sombreros castor, 8 pie-sas bonbasí 40 chaquetones bayeton, 8 som-breros paja, 15 docenas gorritas de linó para niños, 12 docenas bolsitas par dinero, 12 piezas randas de algodón, 2 docenas som-brero de paño, 2 id. id. de pasta, 4 pie-sas casineta rica clase, 9 piezas lleco pa-ra calsoncillo, 25 docenas medias para niños, 40 docenas corbatas de seda, 18 cajas seda en carretel, 100 paquetes hilo azul, 15 docenas peinetas, 90 docenas seda cordone, 4 paquete betones, 40 cajas plumas de acero, 28 resma papel surtido, 15 cajas agujas, 4 medallitos, 15 grnesas fosforos, hilo para atar lana, tor-nillos para catros, envatillas para medir trigo, baldes y muchos otros artículos que no se detallan por su mucha exten-sion y que estarán á la vista el dia de remate.

Carpinteria.—Una caja de herramien-tas para carpintero, 1 torno para id. 4 pies torneados para mesa.

Nota.—Recomendamos la asistencia á los compradores porque todo hay que ven-darse al mas alto precio por cuenta de sus dueños; no dormirse y acudir al re-mate.

### AVISOS NUEVOS

#### MONTEVIDEO.

Libreria Española de Real y Prado.

25---DE MAYO---145

PROSPECTO PARA

EL AÑO DE

1867.

PUBLICACIONES EURO-PEAS

LA MODA

ELEGANTE

Periódico para las familias

LA MODA ELEGANTE ILUSTRADA entra en el año 26 de su publicacion. Esta sola circunstancia basta á indicar el singularísimo favor con que el público acoge y olla es además una segura ga-rantia de su porvenir.

LA MODA ELEGANTE ILUSTRADA continuará publicándose todos los Domín-gos, y llegan aqui dos ó tres números cada Paquete Inglés y francés; en un pliego gran folio, de ocho paginas, con 24 columnas de texto, de papel é impre-sion inmejorables. Cada número contie-ne:

1.º —Gran número de grabados ejecu-tados por los mas hábiles artistas de Paris y Londres, representando modelos para construir trages y abrigos de cuantos

clases inventa el buen gusto; así como modelos para peinados y diseños para labores hechas con la aguja, incluidas las tapicerias en colores, crochet, etc. Dibu-jos para hacer flores de capricho ó imi-tacion á las naturales, otro para confec-cionar adornos, y juguetes de sobre-mesa, y todo ello explicado con tal claridad y exactitud, que cualquier señorita puede ejecutarlos sin dificultad alguna.

2.º —Figurines de señoras y niños; estos figurines abiertos en acero por los mas afamados artistas, serán todos perfec-tamente iluminados y por su delicadeza, gusto y elegancia mereceran siempre los mas distinguidos elogios de todas las per-onas inteligentes.

3.º —Quincenalmente se repartirá un gran patron para cortes de vestidos en tamaño natural.

4.º —Algunas piezas de música esco-jida para piano y piano y canto, compues-to por los mas acreditados maestros.

5.º —Revistas Literarias; poesías, es-plicaciones detalladas de los modelos y fi-gurines, y novelas escogidas, originales unas, y traducidas otras.

En resumen, la MODA ELEGANTE ILUSTRADA forma cada año un hermoso volumen de unas 450 páginas de escogi-da lectura, comprendiendo unos 1200 grabados, 40 figurines en acero ilumina-dos con colores, incluidos los dibujos de tapicerias, 24 grandes patrones etc. etc. Todo lo cual constituye un precioso AL-BUM digno de ocupar por su belleza, hijo y utilidad un lugar preferente, lo mismo en el gabinete de la aristocrática familia que en la mesa de labor de la menos afortunada señorita.

MONTEVIDEO SUSCRICION ANUAL 15

PS. MONEDA NACIONAL.

DEPARTAMENTOS " 16 " "

—(o)—

#### MUSEO UNIVERSAL.

Periódico Semanal.

De ciencias, literatura, industria y co-nocimientos útiles, redactado por los pri-meros literatos de España, ilustrado con multitud de láminas y grabados por los primeros artistas de Madrid.

Esta importante publicacion que cuenta 10 años de existencia es redactada por los mejores literatos españoles, y sus ricos grabados son todos originales, no copiados como sucede con la mayoría de periódicos ilustrados que llegan de Euro-pa á estas playas.

Comprenderá, además, una importante revista semanal política y literaria y re-tratos de varias notabilidades Españoles y Estrangeros así Europeos como Ame-ricanos, formando al año un hermoso vo-lumen de mes de 450 páginas en folio mayor, rica impresion y mejor papel.

MONTEVIDEO SUSCRICION ANUAL 10

PS. MONEDA NACIONAL.

DEPARTAMENTOS " 11 " "

—(o)—

#### ECHO HISPANO

#### AMERICANO

REVISTA SEMANAL ENCICLOPÉDICA.

Orden y Progreso

Publicado en Paris bajo la

direccion de

Don José S. Mores.

MONTEVIDEO Precio—6 ps. 50 cts. mñ. neda nacional.

DEPARTAMENTOS " 7 " "

## EDICTO PARA LAS ELEC-CIONES. EDICTO.

Don Antonio R. Landivar Alcalde Or-dinario de la ciudad de la Colonia y su jurisdiccion—Debiendo procederse el do-mingo 23 del corriente mes á las once de la mañana en el salon de Audioncia al sor-teo de los ocho Ciudadanos que co-mo titulares y suplentes han de formar la mesa electoral conforme á la ley que el Exmo Señor Gobernador provisorio de la Republica ha dispuesto se verifique el 1.º de Enero del entrante año, de Alcalde Ordinario de esta seccion judicial, De-fensor de menores, y respectivos suplen-tes, por el presente se invita á todos los vecinos que quieran concurrir á presen-ciar el acto.

Colonia, Diciembre 17 de 1866.

Antonio R. Landivar.

## EDICTO

Don Antonio R. Landivar Alcalde Or-dinario de esta ciudad y su Jurisdiccion—Por disposicion del Exmo. Señor Gober-nador provisorio de la República se ha dispuesto y por el presente se anuncia al público que el dia primero de Enero del entrante año, ha de procederse á la elec-cion de Alcalde Ordinario, Defensor de Me-nores y sus respectivos suplentes, á cuyo efecto se invita á los vecinos para aque-citado dia concurren al atrio de la Iglesi-donde se hallará instalada la mesa electo-ral desde las nueve de la mañana hast ponerse el sol, y á dar sus votos por lo ciudadanos á quien por sus virtudes civica y demas cualidades prevenidas por la le-de la materia estimasen dignos de ocr-par los referidos cargos.

Colonia, Diciembre 17 de 1866

Antonio R. Landivar

#### TELEGRAFO

DEL

#### RIO DE LA PLATA.

El encargado en esta ciudad, avisa público que en su oficina se encarga la trasmision de cualquier mensage pa Montevideo ó Buenos Aires, cobran por veinte palabras 2 ps. mñ.

Colonia Diciembre 10 de 1866.

G. Herutage.

#### Atencion.

El que firma avisa al público que h-abierto en esta ciudad una casa de re-mate y comisiones, y se encarga de ven-tas y compras de terrenos, casas, cam-pos, etc. como tambien de cobranzas, asuntos judiciales y arreglos de libros de cuenta.

Las personas que quieran favorecerné pueden pasar por mi casa de remate, al-lado de la imprenta, que encontraran con quien tratar.

Colonia, Diciembre 7 de 1866.

José F. Castaño.



## AVISO DE LA REDACCION.

Con el proposito de ser utiles al Departamento, que fué el objeto con que se fundó nuestro periódico, declaramos que las columnas del "Eco de la Campaña" estarán siempre abiertas á los habitantes de él, sean ó no suscritores, para hacer conocer sus necesidades y conveniencias; y que la redaccion se hará un deber en atender sin demora á los pedidos y comunicaciones que se le dirijan.

## Mensagerias orientales.

Para Montevideo.

Y los puntos intermedios. Los dias 2, 6, 10, 14, 18, 22, 26 y 29.

CORREO.

Para Juan Gonsales,

Sale los dias 1, 8, 16, y 24, regresa el 2, 9, 17, y 25.

Para Montevideo.

La goleta nacional "Flor de la Colonia" el "Maragato" y el "Pepe" salen en los dias que se anuncian y se despachan en la Agencia de José Murtagh.

Para Buenos Aires.

Para Buenos Ayres, pailebot argentino "Vélez", los lunes, y jueves á las 9 de la mañana y regresa los martes y sábado se despacha en la Agencia de José Murtagh.

## Gefatura Politica y de Policia del Departamento.

Colonia Noviembre 27 de 1866.

Con el objeto de evitar los abusos que se cometen en las marcaciones y señalamientos de los animales vacunos y en la raza ovina, el Gefa Politico del Departamento hace conocer las prescripciones del decreto de 45 de Junio de 1857 que esta en vigencia; á efecto tambien de que los contraventores á aquellas disposiciones no aleguen ignorancia.

Art. 1.º Ningun hacendado podrá marcar ó señalar sus ganados sin dar previamente parte á sus circunvecinos.

Art. 2.º El hacendado que pise repenga marcar ó señalar sus ganados deberá dar parte al Teniente Alcalde de su distrito los dias que designa para ello participándole al mismo tiempo haber dado conocimiento por ello á sus circunvecinos, como deberán hacerlo. El aviso al teniente alcalde deberá darse á mas tardar tres dias antes de los designados para apartar, marcar ó señalar.

3.º Si las marcaciones ó señales se efectúan antes de correr los dias para los apartes, ó sin haber invitado para ellos á los circunvecinos y Teniente alcalde, en uno y otro caso el hacendado será obligado á dar rodeo para los apartes, despues

de las marcaciones ó señales, y si resultase haberse marcado ó señalados algun animal ageno, se reputará marcado ó señalado á sabiendas de ser ageno, y el hacendado quedará sujeto á un procedimiento judicial á los efectos de la Ley sancionada el 13 de Julio de 1853.

8.º Si resultare haberse mezclado ó entremetido manadas ó majadas de diferentes dueños, habrá obligacion de dar parte. En este caso, si una majada tuviese pastor y la otra no lo tuviese, el dueño de aquella tendrá derecho á que el aparte se haga dentro de su campo, y tan solo de los animales señalados.

11.º Nadie podrá hacer recogidas en campo ageno, ni sacar animales sin previo consentimiento del propietario del campo. Un proceder contrario á esta prohibicion induce sospechas de robo, y probado el hecho, el perpetrador queda sometido á las penas establecidas.

Felipe Arroyo.

## Gefatura Politica del Departamento.

Siendo sumamente perjudicial á la moral pública de los pueblos, la costumbre de vender bebidas al mostrador á individuos vagos y mal entretenidos, el Gefa Politico del Departamento en vista del grave perjuicio que se ocasiona, ordena lo que se expresa en el presente.

Edicto,

Art. 1.º Queda absolutamente prohibida la venta de bebida alcohólicas para consumo en los mostradores; igualmente es prohibida las reuniones de bebedores. Los contraventores pagarán una multa de 4, pesos por la primera vez y, 25 por caso de residencia.

Art. 2.º Los Comisarios de secciones del Departamento harán cumplir lo dispuesto.

Colonia, Noviembre 30 de 1866.

Felipe D. Arroyo.

## Receptoría del Departamento.

Colonia, Diciembre 4 de 1866.

Esta oficina, ha recibido la nota y decreto adjunto: "Colecturia General, Montevideo Noviembre 28 de 1866. En la solicitud presentada por el Señor Don José M. Cibiis á nombra de varios propietarios de establecimientos situados en la costa, pidiendo se les conceda cargar sus frutos con destino á esta ciudad; en los puntos donde hay guardas y exonerarlos de la descarga que están obligados á practicar en esa aduana, ha recaído la siguiente resolucion que se transcribe para su cumplimiento, esperando que vd. tomará todas las medidas que sean del caso para que los intereses fiscales no sufran perjuicio alguno.—

Ministerio de Hacienda—Montevideo Noviembre 27 de 1866—De conformidad con el informe de la Colecturia General concédese el permiso solicitado y vuelva á dicha oficina á los fines consiguientes, dándose de término para esa operacion cuarenta dias desde la fecha, en que se notifique á los interesados.— Flores—Marquez—Dios guarde á Vd muchos años—Peñalva".

Para dar cumplimiento á la precedente disposicion, se determina para punto de embarque de dichos frutos, los parages denominados, "Punta de Pereiru," "Barra de San Juan" y "San Pedro."

Angel Hernandez.

## Aviso Judicial

Por el presente cito llamo y emplazo á L. Lucas Moreno para que en el término de veinte dias á contar desde la fecha comparezca ante este Juzgado por si ó por apoderado instruido y espensado á contestar á la demanda que le ha interpuesto la comision revisadora por no haber pagado la contribucion directa en los años 1864 1865 y 1866; bajo apercibimiento que no comparezca procederá con arreglo á la ley.

Colonia, Diciembre 1.º de 1866.

Dionicio Gutierrez  
Juez de Paz

## Aviso judicial

Juzgado de Paz.

Por el presente cito llamo y en plazo á Da. Carlota A. de Goseti para que en el termino de 15 dias á contar desde la fecha comparezca ante este Juzgado de Paz, por si ó por apoderado instruido y espensado á contestar á la demanda que le ha interpuesto D. Francisco Abella por cobro de pesos, bajo apercibimiento que de no comparecer se procederá á lo que haya lugar.

Colonia, Diciembre 5 de 1866.

Dionicio Gutierrez.

## Aviso

Se previene al público y al comercio en particular, que el que suscribe no reconocerá cuentas algunas contraidas por los obreros del dique; sin su autorizacion no serán pagados por la compañía,

Colonia, Noviembre 27 de 1866.

T. H. King.

LA IMPRENTA DE LA COLONIA  
SE HACEN TODA CLASE DE IMPRESIONES,  
Targetas, folletos, Estados, obras y carteles &c.

## Se vende

Trescientas curdras de campo en el distrito del Riachuelo en los campos de Don Leon Guerrero con buenas aguadas permanentes.

Para tratar ocurran á la casa de D. Dionisio Gutierrez.

## AVISO A LOS AGRIMENSORES

Dirección General de obras Públicas.

De conformidad con lo dispuesto por el Superior Gobierno en decreto de 22 de Junio del corriente año, se previene á los agrimensores de la República que no han ocurrido á esta oficina á registrar sus repetivostitulos, á pesar del aviso publicado en 25 de Junio último, que están en deber de hacerlo dentro del término de tres meses contados desde la fecha del presente en la inteligencia de que á los que no lo verifiquen dentro del improrogable plazo espresado: les pasará el perjuicio á que hubiere lugar,

Montevideo, Noviembre 23 de 1866.

Por orden de la Direccion.

José de la Hanty.

Secretario.

3m.

## Al publico.

El abajo firmado avisa á sus favorecedores que desde el 15 del presente el pan que valia un vinten, subirá al precio de un cuertillo; siendo la causa de esto, de que la harina halla subido de precio.

Colonia, Diciembre 13 de 1866.

Pedro Moulis.

## Aviso judicial

Juzgado de Paz.

Por el presente llamo y en plazo por 2.ª vez á D. Francisco Pires para que en el término de diez dias á contar desde la fecha comparezca ante este juzgado; por si ó por apoderado instruido y espensado á contestar á la demanda que le ha interpuesto D. Jorge Ynard bajo apercibimiento que de no efectuarlo le pasará los perjuicios que haya lugar.

Colonia, Diciembre 11 de 1866.

Dionicio Gutierrez

Juez de Paz

## Se ha perdido

Un jilguero italiano, cacero, el martes 11 del presente; se ruega al que lo haya encontrado, se sirva entregarlo en esta imprenta que será bien gratificado.

## Aviso Judicial.

El Alcalde Ordinario D. Antonio R. Landivar, ha ordenado con fecha de hoy, so cite de remate á D. Santos Rodriguez, previniendolo al mismo tiempo, que debe comparecer cada dos dias á oír providencia, por ante el juzgado, por si ó por apoderado instruido en forma, en la causa que contra él sigue D. Evaristo Riveros, bajo apercibimiento que de no hacerlo se le seguirá la causa en rebelde.

Colonia, Diciembre 14 de 1866.

Antonio R. Landivar.

## Al comercio.

Habiendome separado de la sociedad que existia del saladero del Real de San Carlos, con D. Enrique Duran, aviso al comercio que no tengo responsabilidad ninguna en las transacciones mercantiles que en adelante se efectuen.

Y habiendo trapasado el contrato de arriendo que tenia con D. Lucas Moreno, dueño del establecimiento.

Colonia, Diciembre 16 de 1866.

Juan José Real.